

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet TEST CHIMIQUE	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-130313/A	Amendment No. - N° modif. 007
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-130313	Date 2013-03-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$-013-25446	
File No. - N° de dossier 013ss.39903-130313	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-22	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dagenais, Gaëtane	Buyer Id - Id de l'acheteur 013ss
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1365 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à répondre à diverses demandes de renseignements relatives à la demande de soumissions.

Q1. Quelle est la valeur totale pour chaque enquête?

A1. La valeur totale de chaque enquête n'est pas un montant fixe. Le montant est déterminé par le nombre d'échantillons et le prix fourni par le soumissionnaire retenu. On peut retrouver le nombre d'échantillons estimés pour chaque enquête dans le tableau 1, Lignes directrices pour l'échantillonnage pour chaque enquête de l'Annexe A Énoncé des travaux.

Q2. A l'article 6 dans la fiche de présentation de la soumission financière de la pièce jointe 1 à la partie 3, un taux horaire ferme tout compris est demandé pour les services d'enquêtes supplémentaires " sur demande " conformément aux articles 11.4.3, 11.2 et 11.3 de l'annexe A. (a) Est-ce que les 1000 heures indiquées dans la DP sont une estimation annuelle? (b) Combien d'échantillons seront envoyés pour les heures totales estimées?

A2. (a) Oui. (b) Les 1000 heures sont une estimation annuelle. Bien vouloir noter que ce nombre peut varier d'une année à l'autre. Il pourrait se situer entre 0 et tout nombre qui nécessite une enquête supplémentaire.

Q3. A l'article 7 dans la fiche de présentation de la soumission financière de la pièce jointe 1 à la partie 3, un taux horaire ferme tout compris est demandé pour les services analytiques supplémentaires " sur demande " conformément aux articles 11.4.4, 11.2 et 11.3 de l'annexe A. (a) Est-ce que les 25 heures indiquées dans la DP sont une estimation annuelle? (b) Combien d'échantillons seront envoyés pour les heures totales estimées?

A3.(a) Oui, les 25 heures indiquent une estimation annuelle. (b) Les heures représentent la quantité de travail afin de couvrir les échantillons supplémentaires pour le même agent dangereux. Bien vouloir noter que ce nombre peut varier d'une année à l'autre. Il pourrait se situer entre 0 et tout nombre que d'autres services analytiques exigent.

Q4. Si un soumissionnaire est sélectionné pour effectuer une enquête à un prix unitaire ferme tout compris par enquête, comment la facturation se produira. Est le prix total de l'enquête va être réparti entre 12 mois dans une année ou est-ce que le soumissionnaire doit garder la facturation sur une base d'échantillons jusqu'à ce que le prix total spécifié par enquête est utilisé.

A4. La facturation est sur une base mensuelle. La facture mensuelle devrait couvrir le coût total des services fournis au cours du mois, ce qui devrait être prescrit dans le plan d'enquête-échantillon annuelle. Bien vouloir consulter l'Annexe II, Modèle de plan annuel d'échantillonnage.